

## SafeLock T1-300-TNC(3+0)-R-12,5kA SafeLock T1-300-TNS(4+0)-R-12,5kA SafeLock T1-300-TNS(3+1)-R-12,5kA

Information contained in this document is subject to change at any time without notice.



All rights reserved  
59A 074 300 Rev.A / 200213

### Installation Instructions Installationsanleitung Manuel d'installation Instrucciones de Instalación Istruzioni per l'installazione



#### ENGLISH

Please read the following before installing your Surge Protective Device:

- Verify the system voltage and configuration on the label if it is appropriate for the application.
- Risk of Electric Shock – Installation and maintenance should be performed by qualified personnel only.
- Disconnect from energized circuits before installing or servicing.
- Safety rules and regulations applicable to all devices connected to power lines should always be followed. National standards and safety regulations must be followed.
- The external mechanical integrity of the device must be checked before installation. Products with visible damage should not be installed.
- Its use is only permitted within the limits shown and stated in these installation instructions. Opening or tampering with the device invalidates the warranty.
- Connecting leads shall be kept as short as possible, without loops and not exceed 0.5m in total length per SPD according to IEC 60364-5-53.
- The minimum distance of the SPD from any earthed conductive surface at which the SPD can be installed is 0mm.

#### DEUTSCH

Bitte lesen Sie die folgenden Angaben vor Installation der Überspannungsschutzgerät:

- Sicherstellen, dass die Systemspannung und -konfiguration auf dem Etikett für die Anwendung geeignet ist.
- Stromschlaggefahr – Installation und Wartung sollten nur vom Fachmann durchgeführt werden.
- Gerät vor der Installation oder Wartung/Reparatur von spannungsführenden Leitungen trennen.
- Die Sicherheitsvorschriften und -regeln für alle an Stromleitungen angeschlossenen Geräte sind stets zu befolgen. Vor Ort geltende Normen und Sicherheitsvorschriften befolgen.
- Vor der Installation ist die externe mechanische Unversehrtheit des Geräts sicherzustellen. Produkte mit sichtbaren Schäden dürfen nicht installiert werden.
- Das Gerät ist nur für den Betrieb innerhalb der angegebenen Grenzwerte zugelassen. Wird das Gerät geöffnet oder manipuliert, erlischt die Garantie.
- Anschlussleitungen sollten so kurz wie möglich gehalten werden, dürfen keine Schleifen enthalten und nicht länger 0,5 m sein (laut IEC 60364-5-53).
- Der Mindestabstand zwischen dem SPD und einer geerdeten Leiterfläche, an der das SPD installiert werden kann, beträgt 0 mm.

#### FRANÇAIS

Veillez lire les instructions suivantes avant d'installer votre parafoudre:

- Vérifiez que la tension et la configuration du système sur l'étiquette du produit convient à l'application
- Déconnectez le produit de circuits sous tension avant l'installation ou l'entretien
- Les règles de sécurité et les réglementations applicables aux appareils connectés aux lignes électriques doivent toujours être respectées. Les normes nationales et les règles de sécurité doivent être respectées
- L'intégrité mécanique externe du produit doit être vérifiée avant l'installation. Les produits présentant des dommages visibles ne doivent pas être installés
- L'utilisation du produit est uniquement autorisée dans les limites indiquées dans ce manuel d'installation. Le désassemblage ou la modification du produit annule sa garantie
- Les câbles de raccordement doivent être aussi courts que possible, sans boucles et ne pas dépasser une longueur totale de 50 cm par parafoudre conformément à la norme IEC 60364-5-53
- La distance minimale du parafoudre par rapport à toute surface conductrice mise à la terre sur laquelle le parafoudre peut être installé est de 0 mm

#### ESPAÑOL

Lea las siguientes instrucciones antes de la instalación de su dispositivo de protección contra sobretensiones:

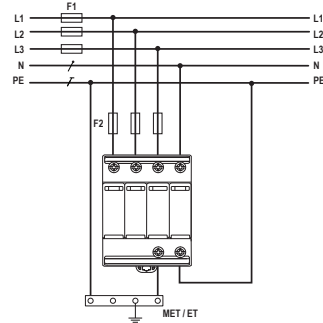
- Compruebe que la tensión y configuración del sistema que aparecen en la etiqueta son adecuadas para su instalación.
- Riesgo de descarga eléctrica: únicamente personal cualificado puede instalar o dar mantenimiento a este dispositivo.
- Desconecte los circuitos con tensión antes instalarlo o darle mantenimiento.
- Siga siempre todas las normativas y reglamentos de seguridad pertinentes a todos los dispositivos conectados a la red eléctrica. Debe respetar la normativa nacional y los reglamentos de seguridad.
- Compruebe la integridad mecánica externa del dispositivo antes de su instalación. Nunca instale productos que presenten daños visibles.
- Sólo se permite utilizarse dentro de los límites establecidos en estas instrucciones de instalación. Abrir o alterar el dispositivo anula la garantía.
- Las conexiones de cables deben ser lo más cortas posibles, sin bucles y sin exceder 0,5 m de longitud total por cada SPD según la norma IEC 60364-5-53.
- La distancia mínima entre el SPD y la superficie conductor conectada a tierra en la que puede instalarse es de 0 mm.

#### ITALIANO

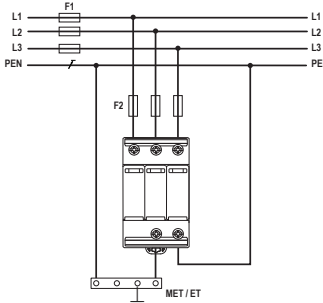
Prima di installare il limitatore di sovratensione (SPD: Surge Protective Device), leggere attentamente quanto segue:

- Verificare la tensione e la configurazione del sistema sull'etichetta per capire se sono appropriati per l'applicazione del dispositivo.
- Rischi di elettrocuzione – L'installazione e la manutenzione devono essere effettuate unicamente da personale qualificato.
- Togliere corrente ai circuiti, prima dell'installazione o della manutenzione.
- È necessario rispettare sempre le normative e i regolamenti di sicurezza applicabili, per tutti i dispositivi collegati alla linea elettrica. È necessario rispettare gli standard nazionali e i regolamenti di sicurezza.
- Prima dell'installazione, è necessario verificare l'integrità meccanica esterna del dispositivo. Non bisogna installare prodotti che mostrino danni evidenti.
- Il suo uso è consentito solo entro i limiti indicati e dichiarati in queste istruzioni di installazione. L'apertura o la manomissione del dispositivo causano l'annullamento della garanzia.
- L'interconnessione delle parti conduttrici deve essere la più corta possibile, evitando la formazione di anelli e non deve comunque superare gli 0,5m di lunghezza totale, per gli SPD, in conformità con l'IEC 60364-5-53.
- La distanza minima del SPD da qualsiasi superficie conduttrice con messa a terra, a cui può essere installato un SPD, è di 0 mm.

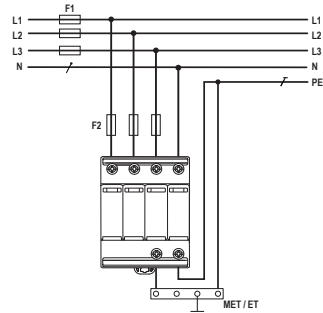
TN-S (Three-phase, 4+0, 3+1)



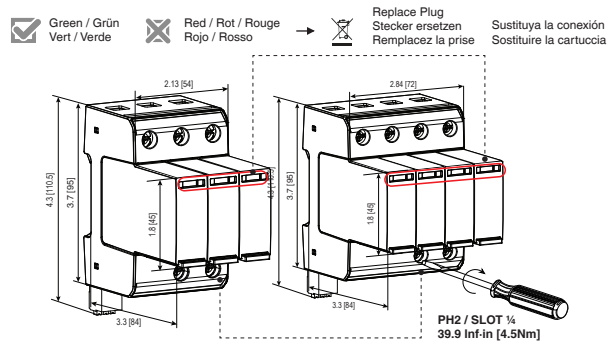
TN-C (Three-phase, 3+0)



TT (Three-phase, 3+1)



*/ N Neutralleiter / Neutral  
/ PE Schutzleiter / Protective Earth  
/ PEN Schutzleiter / Protective Earth*



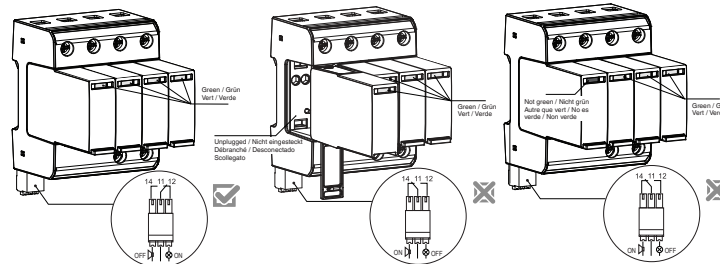
inches [mm]

TECHNICAL DATA

Product name	SafeLock T1-300-TNC(3+0)-R-12,5kA	SafeLock T1-300-TNS(4+0)-R-12,5kA	SafeLock T1-300-TNS(3+1)-R-12,5kA
Mode of protection	L-PEN	L-PE, N-PE	L-N, N-PE
U <sub>o</sub> /U <sub>n</sub>	AC (50-60Hz) 240V + 10%	240V + 10%	240V + 10%
U <sub>o</sub> /MCOV	AC 300V	300V	300V / 305V (L-PE / N-PE)
U <sub>p</sub>	1500V	1500V	1500V / 1500V (L-PE / N-PE)
VPR	900V	900V	900V / 1200V (L-PE / N-PE)
I <sub>n</sub> (8/20)	20 kA	20 kA	20 kA / 50 kA (L-PE / N-PE)
I <sub>n</sub> (8/20) (per UL 1449)	20 kA	20 kA	20 kA / 20 kA (L-PE / N-PE)
I <sub>max</sub> (8/20)	50 kA	50 kA	50 kA / 100 kA (L-PE / N-PE)
I <sub>imp</sub> (10/350)	12.5 kA	12.5 kA	12.5 kA / 50 kA (L-PE / N-PE)
I <sub>SCCR</sub> / Back-up fuse (per IEC 61643-11)	50 kA / 250 A gG fuse 25 kA / 315 A gG fuse	50 kA / 250 A gG fuse 25 kA / 315 A gG fuse	50 kA / 250 A gG fuse 25 kA / 315 A gG fuse
SCCR (per UL 1449)	150 kA	150 kA	150 kA
I <sub>PE</sub>	≤ 0.585 mA	≤ 0.585 mA	< 5 μA
I <sub>n</sub>	-	-	100 Arms (N-PE)
Ta	-40°F to +185°F [-40°C to +85°C]		
RH	5%...95%		
Mounting	35mm DIN rail, EN 60715		
Number of ports	1		
Location	Indoor		
IP	20 (built-in)		
(solid, stranded) 18mm	ø min 1.5mm <sup>2</sup> / ø max 35mm <sup>2</sup> / ø min 16 AWG / ø max 2 AWG		
(flexible) 18mm	ø min 1.5mm <sup>2</sup> / ø max 25mm <sup>2</sup> / ø min 16 AWG / ø max 4 AWG		
RC push in (stranded)  12mm	ø min 0.25mm <sup>2</sup> / ø max 1.5mm <sup>2</sup> / ø min 24 AWG / ø max 16 AWG		

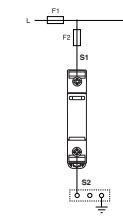
REMOTE CONTACT STATES

(3+0), (4+0), (3+1)



A.C.	D.C.	RC contact(s) states / Fernmeldekontakt(e)-Status	11- 12	11-14
250V / 1A	48V / 0.5A	SPD module(s) functional / installation is protected SPD-Modul(e) funktional / Installation ist geschützt	Closed Geschlossen	Open Offen
125V / 1A	24V / 0.5A	SPD module(s) unplugged or non-functional / installation is unprotected   SPD-Modul(e) nicht einges- teckt oder nicht funktional / Installation ist ungeschützt	Open Offen	Closed Geschlossen
	12V / 0.5A			

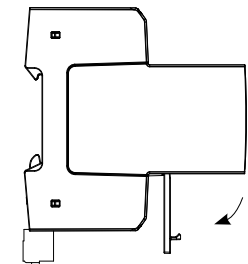
BACK UP FUSE



Back-up Fuse I <sub>scrr</sub> = 50 kA		Back-up Fuse I <sub>scrr</sub> = 25 kA				
F1 > 250A gG	F2 = 250A gG	F1 > 315A gG	F2 = 315A gG			
F1 ≤ 250A gG	F2	F1 ≤ 315A gG	F2			
F1	≤ 40A	63A — 80A	100A — 125A	160A — 200A	>250A	>315A
F2	-	-	-	-	≤ 250A	≤ 315A
S1	6mm <sup>2</sup>	10mm <sup>2</sup>	25mm <sup>2</sup>	25mm <sup>2</sup>	25mm <sup>2</sup>	25/35mm <sup>2</sup>
S2	6mm <sup>2</sup>	10mm <sup>2</sup>	16mm <sup>2</sup>	16mm <sup>2</sup>	16mm <sup>2</sup>	25mm <sup>2</sup>

PLUG REPLACEMENT

Step 1: Unlock / Schritt 1: Entsperrern /  
Étape 1: Déverrouillage / Paso 1: Desbloquear /  
Fase 1: Sbloccare



Step 2: Pull module out / Schritt 2: Modul herausziehen /  
Étape 2: Extrayez le module / Paso 2: Sacar el módulo /  
Fase 2: Tirare fuori la cartuccia

